

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1918-1919

Projet de Loi sur le régime de l'alcool.

(Voir les n° 112, 113, 285 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants des 7, 8 et 13 août 1919.)

CHAPITRE PREMIER.

Commerce et débit de l'alcool.

ARTICLE PREMIER.

§ 1. — La consommation, la vente et l'offre, même à titre gratuit, par quelque quantité que ce soit, de boissons spiritueuses à consommer sur place, sont interdites dans tous les endroits accessibles au public, notamment dans les débits de boissons, hôtels, restaurants, lieux de divertissements, magasins, échoppes, bateaux, trains, trams, gares, ateliers ou chantiers, ainsi que sur la voie publique.

§ 2. — Les commerçants autres que les débitants de boissons à consommer sur place sont seuls autorisés à vendre ou à offrir des boissons spiritueuses à consommer en dehors de leur établissement, pour autant que chaque vente ou livraison comporte au moins deux litres.

§ 3. — L'interdiction établie par le § 2 du présent article n'est pas applicable au pharmacien qui délivre des boissons spiritueuses sur la prescription d'un docteur en médecine.

EERSTE HOOFDSTUK.

Handel in en verkoop van alcohol.

EERSTE ARTIKEL.

§ 1. — Verbruik, verkoop en aanbidding, zelfs ten kosteloozen titel, bij eenigerlei hoeveelheid, van ter plaatse te verbruiken sterke dranken worden verboden in alle voor het publiek toegankelijke plaatsen, namelijk in de dranklijterijen, hotels, spijshuizen, vermaakplaatsen, magazijnen, kramen, schepen, treinen, trams, statiën, werkhuizen of werkplaatsen, alsmede op den openbaren weg.

§ 2. — Alleen de handelaars, andere dan de slijters van ter plaatse te verbruiken dranken, zijn gemachtigd tot verkoop of aanbidding van buiten hunne inrichting te verbruiken sterke dranken, voor zooveel elke verkoop of levering ten minste twee liter bedraagt.

§ 3. — Het verbod, opgelegd bij § 2 van dit artikel, is niet van toepassing op den apotheker die, op voorschrift van een doctor in de geneeskunde, sterke dranken levert.

ART. 2.

Les débitants de boissons à consommer sur place ne peuvent détenir aucune quantité de boissons spiritueuses tant dans les locaux où sont admis les consommateurs que dans les autres parties de l'établissement et même dans l'habitation y attenante.

ART. 3.

§ 1^{er}. — On entend par boissons spiritueuses toutes les boissons formées d'alcool de distillation ou contenant de l'alcool de l'espèce, en quelque quantité que ce soit, telles que eaux-de-vie, élixirs, liqueurs, amers, apéritifs et autres produits analogues.

§ 2. — Les produits de la fermentation alcoolique de jus naturels de fruits : vins, cidres et poirés, ainsi que l'hydromel, ne sont pas considérés comme boissons spiritueuses, pour autant qu'ils n'aient pas été additionnés d'alcool de distillation ou que la richesse alcoolique ne dépasse pas 18 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés centigrades.

CHAPITRE II.

Régime fiscal de l'alcool.

ART. 4.

Les droits d'entrée sur les liquides alcooliques désignés ci-après et sur les conserves alimentaires à l'eau-de-vie sont fixés de la manière suivante :

Eaux-de-vie de toute espèce :

En cercles à 50 degrés ou moins de l'alcoomètre de Gay-

ART. 2.

De slijters van ter plaatse te verbruiken dranken mogen hoegenaamd geen hoeveelheid sterke dranken voorhanden hebben zoomin in de lokalen, waarin de verbruikers toegelaten worden, als in de overige gedeelten der inrichting, en zelf in de belendende woning.

ART. 3.

§ 1. — Onder sterke dranken worden verstaan alle dranken samengesteld uit gedistilleerden alcohol of bevattende eenigerlei hoeveelheid soortgelijke alcohol, zooals brandewijn, élixirs, likeuren, bitters, aperitifs en andere soortgelijke producten.

§ 2. — De producten der alcoholgisting van natuurlijke vruchtensappen : wijn, cider en perendrank, evenals mede, worden niet beschouwd als sterke dranken, voor zooveel zij niet met gedistilleerden alcohol werden vermengd of het alcoholgehalte niet hooger is dan 18 graden van den alcoholmeter Gay-Lussac bij de temperatuur van 15 graden van den honderd-deeligen thermometer.

HOOFDSTUK II.

Fiscale regeling van den alcohol.

ART. 4.

De invoerrechten op de hierna vermelde alcoholhoudende vloeistoffen en op de in brandewijn ingemaakte eetwaren worden vastgesteld als volgt :

Brandewijn van alle soorten :

Op fust, van 50 graden of minder van den alcoholmeter

	Par hectolitre.		Par hecto-liter.
Lussac, à la température de 15 degrés du thermomètre centigrade fr.	900	Gay-Lussac, bij de temperatuur van 15 graden van den honderddeeligen thermométer fr.	900
En cercles pour chaque degré au-dessus de 50 fr.	18	Op fust, voor elken graad boven 50 fr.	18
En bouteilles, sans distinction de degré fr.	1,800	Op flesschen, zonder onderscheid van graad. fr.	1,800
Liqueurs, sans distinction de degré fr.	1,800	Likeuren, zonder onderscheid van graad. fr.	1,800
Boissons fabriquées au moyen de fruits secs (raisins, dattes, figes, etc.), avec ou sans addition de jus de raisins frais, ainsi que celles fabriquées à l'aide d'alcool, d'eau, de sucre, de matières colorantes, etc., avec ou sans addition de jus de fruits, dont la richesse alcoolique n'est pas supérieure à 15 degrés de l'alcomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés centigrades. fr.	240	Dranken vervaardigd door middel van gedroogde vruchten (rozijnen, dadels, vijgen, enz.), met of zonder toevoeging van sap van verse druiven, alsmede de dranken vervaardigd door middel van alcohol, van water, van suiker, van kleurstoffen, enz., met of zonder toevoeging van vruchtensap, waarvan het alcoholgehalte niet hooger is dan 15 graden van den alcoholmeter Gay-Lussac bij de temperatuur van 15 graden van den honderddeelingen thermométer. fr.	240
<i>Autres liquides alcooliques contenant en alcool :</i>		<i>Ander alcoholhoudende vloeistoffen hebbende een alcoholgehalte :</i>	
	Par hectolitre.		Par hecto-liter.
20% ou moins. fr.	360	Van 20 t. h. of minder. fr.	360
Plus de 20% et pas plus de 50% fr.	900	Van meer dan 20 t. h. en niet meer dan 50 t. h. fr.	900
Plus de 50% fr.	1,800	Van meer dan 50 t. h. fr.	1,800
<i>Conserves alimentaires à l'eau-de-vie : par 100 kilogrammes, 900 francs.</i>		<i>In brandewijn ingemaakte eetwaren : per 100 kilogram, 900 frank.</i>	

ART. 5.

Est portée à 16% la taxe de 4% du montant des droits d'entrée établie par l'article 3 de la loi du 5 septembre 1913 sur les produits énumérés à l'article 5 de la loi du 12 décembre 1912.

ART. 5.

Wordt gebracht op 16 t. h. de taxe van 4 t. h. van het bedrag der invoerrechten, gevestigd bij artikel 3 der wet van 5 September 1913 op de producten vermeld in artikel 5 der wet van 12 December 1912.

ART. 6.

Les vins étrangers contenant plus de 21 % d'alcool suivent le régime des liqueurs pour la perception des droits.

L'imposition des vins importés en bouteilles ne peut en aucun cas être inférieure à celle des vins importés autrement.

ART. 7.

Le droit d'accise sur l'eau-de-vie fabriquée dans le pays est prélevé sur les quantités produites de flegmes ou alcools, à raison de 800 francs par hectolitre à 50 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés du thermomètre centigrade.

ART. 8.

Par modification à l'article 4 de la loi du 12 décembre 1912, la taxe sur les eaux-de-vie indigènes de toute espèce déclarées en consommation est portée de 10 à 40 centimes par litre d'eau-de-vie à 50 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés du thermomètre centigrade.

ART. 9.

Les taux de droit et de taxe fixés par les articles 7 et 8 sont applicables aux flegmes ou alcools indigènes dont l'existence sera constatée dans les distilleries, les usines de rectification et les entrepôts publics au moment de la mise en vigueur de la présente loi.

Le Ministre des Finances est autorisé à prendre les mesures nécessaires pour assurer l'exécution de cette disposition.

ART. 6.

Buitenlandsche wijn, die meer dan 21 t. h. alcohol bevat, volgt, voor het heffen der rechten, de regeling betreffende de likeuren.

De aanslag van wijn ingevoerd op flesschen mag in geen geval lager zijn dan die van wijn, op een andere wijze ingevoerd.

ART. 7.

Het accijsrecht op den in het Rijk vervaardigden brandewijn wordt geheven van de voortgebrachte hoeveelheden flegma's of alcohol, tegen 800 frank per hectoliter van 50 graden van den alcoholmeter Gay-Lussac, bij de temperatuur van 15 graden van den honderddeeligen thermometer.

ART. 8.

Met wijziging van artikel 4 der wet van 12 December 1912 wordt de taxe op den binnenlandschen brandewijn van alle soort, ten verbruike aangegeven, gebracht van 10 op 40 centiem per liter brandewijn van 50 graden van den alcoholmeter Gay-Lussac bij de temperatuur van 15 graden van den honderddeeligen thermometer.

ART. 9.

De bedragen van recht en van taxe, bepaald bij de artikelen 7 en 8, zijn toepasselijk op de binnenlandsche flegma's of alcohol, waarvan het bestaan in de stokerijen, distilleerderijen en openbare stapelhuizen bij het in werking treden dezer wet zal worden vastgesteld.

De Minister van Financiën is gemachtigd, de noodige maatregelen te treffen om de uitvoering van deze bepaling te verzekeren.

CHAPITRE III.

**Dispositions générales. — Surveillance.
Pénalités. — Abrogations.**

ART. 10.

Sont rendues applicables aux infractions prévues par la présente loi, les dispositions des lois et règlements sur les contributions directes, douanes et accises concernant la rédaction et le visa des procès-verbaux, la remise de la copie de ceux-ci, la foi due à ces actes, le mode de poursuites, la responsabilité, la complicité, la tentative de corruption, le droit de transiger, etc.

ART. 11.

Tous les fonctionnaires et employés de l'administration des contributions directes, douanes et accises, les fonctionnaires et agents communaux assermentés, les gendarmes, les porteurs de contrainte sont qualifiés à l'effet de rechercher et constater seuls toutes les infractions aux articles 1 et 2 de la présente loi.

ART. 12.

Pendant tout le temps que le débit est accessible aux clients ou consommateurs, le débitant doit laisser pénétrer, sans assistance, les agents désignés à l'article 11 dans toutes les parties de son établissement, y compris les dépendances où les clients et les consommateurs ont accès. La visite des autres parties de l'établissement ainsi que de l'habitation y attenante est subordonnée à l'autorisation du

HOOFDSTUK III.

Algemeene bepalingen. — Toezicht. — Straffen. — Intrekking van wetsbepalingen.

ART. 10.

Op de overtredingen, voorzien bij deze wet, zijn mede van toepassing de bepalingen der wetten en verordeningen op de rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen, betreffende het opstellen en het visa der processen-verbaal, het afgeven van het afschrift daarvan, de bewijskracht dier akten, de wijze van vervolging, de aansprakelijkheid, de medeplichtigheid, de poging tot omkoopning, het recht van dading, enz.

ART. 11.

Al de ambtenaren en beambten van het Beheer der rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen, de beëdigde ambtenaren en agenten der gemeenten, de gendarmen, de dwangbevel dragers zijn bevoegd om al de overtredingen van de artikelen 1 en 2 dezer wet alleen op te sporen en vast te stellen.

ART. 12.

Gedurende gansch den tijd dat de slijterij voor de klanten of verbruikers toegankelijk is, moet de slijter de in artikel 11 vermelde agenten, zonder bijstand, laten binnentreden in al de gedeelten zijner inrichting met inbegrip van de aanhoorigheden, waartoe de klanten en de verbruikers toegang hebben. Het betreden van de overige gedeelten der inrichting, alsmede van de belendende woning wordt afhanke-

juge de paix; elle doit être effectuée par deux employés au moins et ne peut avoir lieu qu'entre 8 et 18 heures.

Le débitant est tenu, en outre, le cas échéant, de laisser prélever des échantillons sur les boissons qu'il détient.

ART. 13.

En cas de découverte d'une distillerie clandestine, sont considérés comme complices et passibles des peines édictées par les articles 123, 124, 125 et 129 de la loi du 15 avril 1896, tous ceux qui, sciemment, ont participé au délit d'une manière quelconque, l'ont facilité ou y ont eu intérêt soit, notamment, en livrant ou en appropriant des appareils pouvant servir à la fraude, soit en livrant les matières premières ou la levure, soit en se chargeant de la vente ou de la cession des flegmes et alcools. Il en est de même de tous ceux qui ont acheté ces produits dans des conditions ou à des prix tels qu'ils devaient présumer leur provenance illicite.

ART. 14.

§ 1^{er}. — Sont punis d'une amende de 500 à 5,000 francs :

a) Chaque infraction aux articles 1 ou 2.

Les boissons spiritueuses détenues en contravention à l'article 2, sont saisies et confisquées, même si elles ne sont pas la propriété des contrevenants.

lijk gesteld van de machtiging des vrederechters; het moet door ten minste twee beambten geschieden en mag slechts tusschen 8 en 18 uur plaats grijpen.

Bovendien is de slijter gehouden, bij voorkomend geval, monsters te laten nemen van de dranken die hij in voorraad heeft.

ART. 13.

Bij ontdekking eener geheime stokerij wordt als medeplichtige beschouwd en is strafbaar met de straffen bepaald bij de artikelen 123, 124, 125 en 129 der wet van 15 April 1896, alwie, met voorweten, op eenigerlei wijze deel heeft genomen aan het wanbedrijf, het heeft vergemakkelijkt of er belang bij heeft gehad, hetzij, namelijk, door het leveren of het geschikt maken der toestellen die tot bedrog kunnen worden aangewend, hetzij door het leveren der grondstoffen of der gist, hetzij door zich te belasten met den verkoop of den afstand van de flegma's en den alcohol. Dit geldt eveneens voor alwie deze producten heeft aangekocht onder zoodanige voorwaarden of tegen zoodanige prijzen, dat zij de ongeoorloofde herkomst daarvan moesten vermoeden.

ART. 14.

§ 1. — Worden gestraft met eene boete van 500 tot 5,000 frank :

a) Elke overtreding van de artikelen 1 of 2.

De sterke dranken, voorhanden zijnde in overtreding van artikel 2, worden in beslag genomen en verbeurdverklaard, zelfs dan wanneer zij niet het eigendom van de overtreders zijn.

b) Tout refus de visite ou autre fait tendant à empêcher ou entraver les visites prévues par l'article 12 et généralement tout acte du débitant, de son gérant ou de son préposé, tendant à empêcher ou entraver la recherche ou la constatation des contraventions. Le même fait relevé à charge d'un tiers est punissable d'une amende de 50 à 500 francs.

Dans les cas prévus au présent paragraphe la fermeture du débit ou l'interdiction de vendre des boissons spiritueuses à consommer en dehors de l'établissement, sera en outre prononcée à charge du délinquant.

§ 2. — A défaut de paiement de l'amende encourue, celle-ci est remplacée par un emprisonnement d'un à six mois.

§ 3. — En cas de récidive, les amendes et l'emprisonnement sont doublés. Celui-ci est réduit de trois jours à un mois pour les tiers visés au *littera b, in fine*, du § 1^{er}.

§ 4. — Les articles 66 et 67 du Code pénal sont applicables aux infractions prévues par le présent article.

ART. 15.

Le Ministre ne peut, en cas de récidive, transiger sur les peines encourues par application de l'article précédent.

ART. 16.

Les dispositions de l'article 9 de la loi du 31 mai 1888 concernant la condamnation conditionnelle ne sont pas applicables aux peines prévues par la présente loi.

b) Elke weigering van toegang of elk ander feit dat strekt om den toegang, voorzien bij artikel 12, te verhinderen of te belemmeren en, over 't algemeen, elke handeling van den slijter, van zijnen zaakvoerder of van zijnen aangestelde, welke strekt om de opsporing of de vaststelling der overtredingen te verhinderen of te belemmeren. Hetzelfde feit vastgesteld ten laste van een derde is strafbaar met eene boete van 50 tot 500 frank.

Bovendien wordt, in de bij deze paragraaf voorziene gevallen, de sluiting der slijterij of het verbod, sterke dranken te verkoopen tot verbruik buiten de inrichting, ten laste van den overtreder uitgesproken.

§ 2. — Bij niet-betaling van de uitgesproken boete wordt deze vervangen door eene gevangenisstraf van een tot zes maanden.

§ 3. — Bij herhaling worden de boeten en de gevangenisstraf op het dubbel gebracht. Deze wordt verminderd van drie dagen tot een maand voor de in *littera b, in fine*, van § 1 bedoelde derden.

§ 4. — De artikelen 66 en 67 van het Strafwetboek zijn van toepassing op de bij dit artikel voorziene overtredingen.

ART. 15.

In geval van herhaling kan de Minister geen dading aangaan over de straffen, bij toepassing van het vorig artikel uitgesproken.

ART. 16.

De bepalingen van artikel 9 der wett van 31 Mei 1888 op de voorwaardelijke veroordeeling zijn niet van toepassing op de straffen, bij deze wet voorzien.

CHAPITRE IV.

Abrogations. — Mise en vigueur de la loi.

ART. 17.

Sont abrogés :

- 1° Les articles 1 et 2 de la loi du 5 septembre 1913 ;
- 2° L'arrêté-loi du 15 novembre 1918.

ART. 18.

La présente loi est obligatoire à partir du lendemain de sa publication, sauf en ce qui concerne le premier alinéa de l'article 6, dont la disposition entrera en vigueur à la date qui sera fixée par le Gouvernement.

Bruxelles, le 13 août 1919.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

P. POULLET.

Les Secrétaires,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE,

A. HUYSHAUWER.

HOOFDSTUK IV.

**Intrekking van wetsbepalingen.
Inwerkingtreding der wet.**

ART. 17.

Worden ingetrokken :

- 1° De artikelen 1 en 2 der wet van 5 September 1913 ;
- 2° Het besluit-wet van 15 November 1918.

ART. 18.

Deze wet wordt verbindend daags na hare bekendmaking, behalve wat betreft het eerste lid van artikel 6, waarvan de bepaling in werking treden zal op den datum, door de Regeering te bepalen.

Brussel, den 13ⁿ Augustus 1919.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*